

# 張德江：統籌好明年立法工作



張德江主持會議。中新社

香港文匯報訊 據新華社報道，全國人大常委會委員長張德江28日上午出席十二屆全國人大常委會第六次會議閉幕會。在會議表決通過各項議案後，張德江發表講話時指出，當前要統籌安排好明年的立法、監督等各項工作。

張德江說，本次常委會會議通過了3件有關法律問題的決定決議，修改海洋環境保護法等七部法律，廢止勞動教養制度、調整完善生育政策。大家認為，隨着社會主義民主法治建設的進步，勞動教養制度的歷史性作用已經完成，廢止勞動教養制度的條件已經具備。計劃生育是中國的一項基本國策，必須長期堅持。當前根據中國經濟社會發展和人口形勢的變化，調整完善生育政策是必要的。有關方面和地方各級政府在認真貫徹實施常委會決定決議的同時，要做好宣傳工作，為依法有序推進改革營造良好社會環境。

張德江說，行政訴訟制度是中國三大訴訟制度之一，涉及政府公共權力的行使和公民法人合法權益的保護。常委會組成人員普遍認為，修改行政訴訟法十分必要，要重點解決行政案件「立案難」「審理難」「執行難」等突出問題，依法治理行政機關不作為、亂作為現象，維護公民、法人和其他組織的合法權益。

## 人大常委會實現良好開局

張德江指出，今年是實施「十二五」規劃承前啟後的關鍵一年，常委會聽取審議了國務院關於「十二五」規劃綱要實施中期評估報告。審議中大家強調，針對節能環保部分約束性指標實現進度滯後的問題，要下更大功夫、作更多努力。希望國務院和地方各級政府把全面深化改革貫穿於經濟社會發展各個領域各個環節，確保綱

要提出的目標任務如期實現。

張德江說，消除貧困、改善民生、實現共同富裕，是社會主義的本質要求。本次會議聽取審議了國務院關於農村扶貧開發工作情況的報告，並依法開展專題詢問。

張德江指出，檢查行政覆議法、義務教育法實施情況，是今年常委會監督工作的重要內容。大家強調，要從堅持法治國家、法治政府、法治社會一體建設的高度，宣傳好實施好行政覆議法。

張德江指出，2013年是十二屆全國人大常委會依法履職的第一年，實現了良好開局，當前要做好十二屆全國人大二次會議的組織籌備工作，統籌安排好明年的立法、監督等各項工作，努力推動人大工作再上新台阶。

此外，對於328名全國人大代表提出的關於修改大氣污染防治法的提案，全國人大環資委建議盡快修改完善有關大氣環境標準、責任制及監督考核機制等法律制度，加大對違法行為處罰力度，有效改善大氣環境品質。

## 明年「兩會」時間確定 政協3月3日 人大5日

香港文匯報訊 據新華網報道，2014年全國「兩會」召開時間昨日確定，全國政協、人大會議分別於明年3月3日和5日揭幕。

十二屆全國人大常委會第六次會議決定，第十二屆全國人民代表大會第二次會議於2014年3月5日在北京召開。

此外，全國政協主席俞正聲27日主持召開全國政協第十次主席會議，建議政協第十二屆全國委員會第二次會議明年3月3日在北京召開。

# 56載勞教終結 餘期不執行

## 人大常委會決定廢除 仍在勞教者即時釋放

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）永別了，勞教制度！全國人大常委會昨日正式通過廢除勞教制度的決定，並即日起對仍在勞教者解除勞動教養，剩餘期限不再執行。自此，在內地已實行了逾56年之久的勞教制度徹底退出歷史舞台。評論認為，廢除勞動教養制度是「法治中國」建設的一個里程碑。



昨日，內地已實行了逾56年之久的勞教制度徹底退出歷史舞台。圖為一位市民從湖南省新開鋪勞教所前經過。中新社

全國人大常委會昨日發佈公告，第十二屆全國人民代表大會常務委員會第六次會議決定：廢止1957年8月1日第一屆全國人大常委會第七十八次會議通過的《全國人大常委會批准國務院關於勞動教養問題的決定》及《國務院關於勞動教養問題的決定》；廢止1979年11月29日第五屆全國人大常委會第十二次會議通過的《全國人大常委會批准國務院關於勞動教養的補充規定的決議》及《國務院關於勞動教養的補充規定》。

### 違憲濫用侵人權 廢除呼聲高漲

公告指出，從公告之日（28日）起，對正在被依法執行勞動教養的人員，解除勞動教養，剩餘期限不再執行。

內地有輿論指出，勞動教養制度在內地已有半個多世紀，作為一種快捷方式來處理罪行較輕的對象，允許公安機構未經審判就執行勞教處罰。但這本屬於一種行政處罰，但能剝奪人身自由最多達4年。

長期以來，勞教制度因其法律依據不足且違反憲法，有違罪刑相當和程序正當等法治原則，且在實踐中被廣泛、嚴重濫用，勞教措施侵犯人權的問題成為眾矢之的，其存廢或改革的討論不斷，學界及社會對廢除勞教制度呼聲很高。特別是湖南「上訪媽媽唐慧案、重慶任

建宇案、方洪案、黃成城案等系列案件被曝光後，廢除勞教制度的呼聲更為高漲。

日前召開的中共十八屆三中全會決定中提出要廢除勞教制度。昨日，經全國人大常委會會議通過，該制度徹底退出歷史舞台。

### 配合勞教制改革 推進社區矯正

實際上在廢除勞教制度之前，許多地方的勞教機構已經轉為戒毒機構，北京市等地早在年初就已不再審批勞教人員，最著名的團河勞教所早已改名為北京市監獄團河二監區，收押短期的服刑人員。司法部研究室主任、司法研究所所長王公義在接受訪問時表示，勞教局近幾年來已經把主要兵力放在了戒毒工作上，勞教所裡大部分人是吸毒人員，吸毒人員近20萬人，勞教人員也只剩兩三萬人。

不過學界指出，廢除勞教制度後還有一些問題亟待解決，比如勞教制度不能一廢了之，如何處罰輕微違法又不構成犯罪的行為；一些輕微的犯罪行為會被追究刑事責任，尋釁滋事罪可能被濫用等。

最高人民法院院長周強日前在最高法黨組會上提出，各級法院要積極配合勞教制度改革，探索完善輕微刑事案件快審快結機制，大力推進社區矯正工作，有效延伸審判職能，幫助罪犯早日回歸社會。

建宇案、方洪案、黃成城案等系列案件被曝光後，廢除勞教制度的呼聲更為高漲。

日前召開的中共十八屆三中全會決定中提出要廢除勞教制度。昨日，經全國人大常委會會議通過，該制度徹底退出歷史舞台。

### 配合勞教制改革 推進社區矯正

實際上在廢除勞教制度之前，許多地方的勞教機構已經轉為戒毒機構，北京市等地早在年初就已不再審批勞教人員，最著名的團河勞教所早已改名為北京市監獄團河二監區，收押短期的服刑人員。司法部研究室主任、司法研究所所長王公義在接受訪問時表示，勞教局近幾年來已經把主要兵力放在了戒毒工作上，勞教所裡大部分人是吸毒人員，吸毒人員近20萬人，勞教人員也只剩兩三萬人。

不過學界指出，廢除勞教制度後還有一些問題亟待解決，比如勞教制度不能一廢了之，如何處罰輕微違法又不構成犯罪的行為；一些輕微的犯罪行為會被追究刑事責任，尋釁滋事罪可能被濫用等。

最高人民法院院長周強日前在最高法黨組會上提出，各級法院要積極配合勞教制度改革，探索完善輕微刑事案件快審快結機制，大力推進社區矯正工作，有效延伸審判職能，幫助罪犯早日回歸社會。



「上訪媽媽」唐慧案被曝光後，廢除勞教制度的呼聲更為高漲。新華社



昨日，十二屆全國人大常委會第六次會議通過廢止有關勞動教養法律規定的決定草案。中新社

## 「勞教冠軍」獲釋拒簽字

香港文匯報訊 據《瀟湘晨報》報道，在過去8年中，被稱為「勞教冠軍」的遼寧省老上訪戶姜家文有近5年在勞教所度過。今年9月18日，他被提前釋放。不過，姜家文沒有在手續上簽字，因為從來不認為自己應該被勞教。

### 五次被勞教 六進勞教所

過去8年中，作為一名上訪者，姜家文有6次被送進勞教所關押，5次被決定勞教。勞教所、北京、勞教所，多年來，這似乎是姜家文的兩點一線。最後一份勞教決定書列舉了姜家文的5次勞教經歷：2005年、2007年、2008年、2011年、2012年分別被勞動教養一年。這種

少有的經歷，使他在上訪群體中被稱為「勞教冠軍」。

在今年1月7日召開的全國政法工作會議上，就傳出過「今年停止使用勞教制度」的消息。然而，姜家文仍在3月被送進勞教所。3月15日，姜家文在北京石景山區被警方帶回遼寧省丹東老家，第二天，他被送進丹東勞教所。他被決定勞教一年，勞教期限為2012年11月8日至2013年11月7日。

今年9月18日下午2時，大隊長通知姜家文及其他勞教學員，收拾行李，然後去管理科辦手續，他們將全部被釋放。姜家文沒有在手續上簽字，在他的意識裡，他從來不認為自己應該被勞教。

## 廢除勞教制度 彰顯維護人權

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）在內地實行了半個多世紀的勞教制度終於廢除，但用什麼來「善後」成為另一個關注焦點。中國社會科學院法學所研究員、刑法室主任劉仁文對本報表示，廢除勞教是維護人權一個重要內容，未來司法機構應善用治安處罰法和刑法，確保勞教被廢除後社會治安不出現波動。

劉仁文表示，現有勞教場所除繼續收容強制隔離戒毒人員外，可成為強制醫療、收容教養、收容教育場所和輕刑服刑場所，相應地，勞教工作人員也應根據新的工作對象進行培訓。此外，還要在對公安機關和檢察院、法院等機構說明廢除勞動教養的必要性的時候，提醒他們善用好治安處罰法和刑法，確保勞教被廢除後社會治安不出現波動。

### 倡增行為監督 針對輕罪積犯

劉仁文指出，有關部門正制定《社區矯正法》。建議在《社區矯正法》中增加類似「行為監督」的干預手段，即對那些所謂屢教不改的輕微違法犯罪人員，如果經過專家小組評估後認為其極有可能繼續實施危害公共安全和他人安全的行為的，在判處治安處罰或刑罰的同時，附加由法院判處一定期間的「行為監督」（初步設想為1個月至6個月），對其行為習慣和心理進行矯正和治療。由於「行為監督」是一種在社區中執行的保安處分措施，所以相比起傳統的勞動教養來，其嚴厲性要大大降低。

劉仁文說，這次廢止的勞教制度只是「小勞教」，其實還有個「大勞教」，就是其他眾多的剝奪人身自由的行政拘禁制度和相關制度，如針對賣淫嫖娼人員的收容教育制度，針對未達到刑事責任年齡的收容教養制度，針對吸毒成癮者的強制戒毒制度，針對精神病人的強制醫療制度和針對嚴重精神障礙患者的強制住院治療制度，以及治安拘留、刑事拘留、留置等。「大勞教與小勞教一樣，都強調秩序而忽略自由，強調安全而忽略人權，強調效率而忽略制約的弊端，因此它們的改革方向與小勞教也應當是一致的。」



## 「單獨二胎」政策獲通過



十二屆全國人大常委會第六次會議昨日通過了關於調整完善生育政策的決議。中新社

香港文匯報訊 據中新社報道，十二屆全國人大常委會第六次會議昨日表決通過了關於調整完善生育政策的決議，同意啟動實施一方是獨生子女的夫婦可生育兩個孩子的政策。這意味著「單獨二胎」政策正式獲批。

十二屆全國人大常委會第六次會議23日至28日在北京舉行。其間，會議審議了國務院《關於調整完善生育政策的決議（草案）》的議案。

全國人大常委會昨日作出的這份決議指出，根據中國經濟社會的發展和人口

形勢的變化，逐步調整完善計劃生育是必要的。

### 結合實際情況 各地擇時放開

決議說，堅持計劃生育的基本國策。40多年來，在全國人民的共同努力下，中國計劃生育取得了巨大成就，控制了人口過快增長，破解了資源環境壓力，為促進經濟社會協調發展、保障和改善民生作出了重要貢獻。

決議指出，人口眾多是我國長期面臨的基本國情，必須認真貫徹憲法和人口與計

劃生育法等法律，促進人口長期均衡發展。

決議稱，同意啟動實施一方是獨生子女的夫婦可生育兩個孩子的政策。各省、自治區、直轄市人民代表大會或者其常務委員會應當根據人口與計劃生育法和本決議，結合本地實際情況，及時修改相關地方性法規或者作出規定。

決議強調，全國人民代表大會常務委員會和地方各級人民代表大會常務委員會要加強對人口與計劃生育和本決議實施情況的監督檢查，使相關法律和本決議得到有效實施。

## 原南京市長季建業 終止全國人代資格

香港文匯報訊 據新華社報道，十二屆全國人大常委會第六次會議昨日表決通過關於個別代表的代表資格的報告。依照代表法的有關規定，季建業被終止全國人大代表資格。

根據全國人大常委會代表資格審查委員會關於個別代表的代表資格的報告，由江蘇省選出的第十二屆全國人民代表大會代表，南京市委原副書記、市人民政府原市長季建業，因涉嫌嚴重違紀違法，今年11月29日，江蘇省第十二屆人大常委會第六次會議決定罷免其第十二屆全國人民代表大會代表職務。依照代表法的有關規定，季建業的代表資格終止。